

- [Italian version](#)
- [English version](#)

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### **Art. 1 – Ambito di applicazione**

**1.1.** Le seguenti condizioni generali di contratto di **Ober-Athletics S.r.l.** (C.F. e P. IVA: 02935260212), con sede in 39100 Bolzano (Italia), Via Waltraud Gebert-Deeg n. 4 (“Ober-Athletics”), si applicano a tutti i contratti di vendita con clienti situati in Italia e all’estero (“Clienti”), a meno che non sia stato diversamente convenuto per iscritto in singoli casi. L’applicazione delle condizioni generali di contratto del cliente o di condizioni generali di contratto diverse dalle presenti viene espressamente esclusa, fatta salva la possibilità per le parti di concludere per iscritto un accordo in deroga. Atti esecutivi di un contratto posti in essere da Ober-Athletics non possono essere considerati come accettazione di condizioni generali di contratto del Cliente divergenti dalle presenti condizioni generali.

**1.2.** Le presenti condizioni generali di contratto, una volta approvate dal Cliente, si applicano a tutti i successivi contratti conclusi con il Cliente, anche se non più espressamente richiamati nei singoli contratti.

1

---

### **Art. 2 – Procedura d’ordine e conclusione del contratto**

**2.1.** Il Cliente può ordinare i prodotti in linea con le condizioni commerciali e le tempistiche definite unilateralmente e discrezionalmente da Ober-Athletics per ciascuna stagione. Gli ordini possono essere inviati a Ober-Athletics:

- a) per iscritto (p. es. tramite e-mail);
- b) per telefono;
- c) tramite la piattaforma d’acquisto digitale gestita da Ober-Athletics;
- d) tramite gli agenti commerciali.

**2.2.** L’ordine d’acquisto inviato dal Cliente viene considerato irrevocabile. Con la trasmissione dell’ordine, il Cliente dichiara di conoscere e di accettare che al contratto concluso con Ober-Athletics si applicheranno le presenti condizioni generali di vendita. Il contratto d’acquisto si considera perfezionato nel momento in cui il Cliente riceve da parte di Ober-Athletics, a seconda del caso, una delle seguenti comunicazioni:

- i) conferma dell’ordine;
- ii) la comunicazione che l’ordine è pronto per il ritiro;
- iii) la conferma che la merce è stata spedita.

Qualora, per un qualsivoglia motivo, Ober-Athletics non dovesse trasmettere al Cliente una delle comunicazioni sopraindicate, il contratto si considera perfezionato al più tardi nel momento in cui la merce viene spedita al Cliente o, a seconda dei termini di consegna pattuiti con il Cliente, il Cliente provvede al ritiro della merce.

**2.3.** Ober-Athletics ha il diritto, a propria scelta insindacabile, di variare gli ordini ricevuti, in diminuzione e/o sostituzione fino al 25% della quantità e/o della merce ordinata, prima di procedere alla conferma dell'ordine, senza che il Cliente possa sollevare eccezioni o reclami. Ordini confermati da Ober-Athletics entro il predetto margine di tolleranza non necessitano di specifica e successiva approvazione da parte del Cliente ed il Contratto si considera già perfezionato nel momento in cui l'ordine viene confermato da Ober-Athletics in conformità a quanto previsto nel presente articolo.

**2.4.** Il Cliente non ha diritto a pretendere da Ober-Athletics alcuna indennità o alcun risarcimento se un ordine inviato dal Cliente non verrà accettato, verrà variato o verrà accettato solo parzialmente.

**2.5.** Una cancellazione (anche parziale) di un ordine su richiesta del Cliente è possibile solo con il consenso di Ober-Athletics. Qualora una richiesta di cancellazione totale o parziale venga comunicata solo nei 30 giorni antecedenti la data di consegna indicativa o, se oggetto di espressa pattuizione tra le parti, vincolante, nonché nel caso di rifiuto della presa in consegna della merce da parte del Cliente, Ober-Athletics ha la facoltà di applicare una penale del 20% del valore dell'ordine cancellato o rifiutato. La chiusura dell'esercizio o la cessazione dell'attività non esimono il Cliente, in caso di cancellazione parziale o totale dell'ordine, dal pagamento delle relative penali. È in ogni caso fatto salvo il risarcimento del maggior danno.

### **Art. 3 – Prezzo d'acquisto e pagamento**

**3.1.** I prezzi d'acquisto dei prodotti offerti da Ober-Athletics sono indicati nel listino prezzi di Ober-Athletics di volta in volta applicabile e messo a disposizione del Cliente. Per ciascuna stagione di vendita verrà redatto un apposito listino prezzi e una policy relativa alle spese di trasporto.

**3.2.** Ober-Athletics ha diritto di modificare unilateralmente i prezzi d'acquisto per ordini già confermati in caso di aumenti sostanziali del costo dei prodotti e/o del trasporto, dei prezzi delle materie prime o degli stipendi tra la data di conferma dell'ordine e la data di consegna prevista, a condizione che tra le due date intercorra un periodo non inferiore a sei settimane e che l'aumento sostanziale occorra dopo la conferma dell'ordine. Il diritto di cui al presente periodo non necessita dell'accettazione da parte del Cliente.

**3.3.** Ober-Athletics si riserva inoltre il diritto alla variazione dei prezzi contenuti nel contratto qualora all'atto dello sdoganamento per le merci importate sussistessero variazioni tariffarie, doganali, monetarie o di altro tipo superiori al 7% rispetto alle valorizzazioni effettuate all'atto della stipula del contratto.

**3.4.** Viene escluso il diritto del Cliente a richiedere la risoluzione del contratto ai sensi dell'art. 1467 c.c..

**3.5.** Il pagamento del prezzo d'acquisto deve avvenire secondo le condizioni di pagamento stabilite e concordate di volta in volta tra le Parti.

**3.6.** Trascorsi i termini fissati per il pagamento decorreranno gli interessi di mora al tasso previsto nell'art. 5, d. lgs. n. 231/2002. Sospensione di pagamenti o compensazioni da parte del Cliente, per qualsivoglia titolo e ragione, non sono ammesse (solve et repete). Ober-Athletics ha il diritto di compensare eventuali crediti del Cliente nei confronti di Ober-Athletics (che siano riconosciuti da Ober-Athletics) con crediti di Ober-Athletics verso il Cliente. Nel caso di ritardi nei pagamenti, anche per quanto riguarda acconti o pagamenti parziali, eventuali sconti concessi da Ober-Athletics decadono automaticamente. I pagamenti del Cliente si considerano effettuati solamente nel momento in cui risultano accreditati sul conto corrente di Ober-Athletics.

**3.7.** Nel caso in cui la situazione finanziaria del Cliente peggiori dopo la conclusione del contratto (ad esempio diminuzione dell'affidabilità creditizia o iscrizione nella cosiddetta "Centrale Rischi"), Ober-Athletics è legittimata ad esigere immediatamente tutti gli importi ancora dovuti dal Cliente e a far valere ogni credito vantato nei confronti del Cliente. In tal caso, eventuali dilazioni di pagamento concesse o termini di pagamento previsti si considerano revocati.

#### **Art. 4 – Consegna**

**4.1.** Fatte salve diverse pattuizioni, l'ordine verrà spedito da Ober-Athletics al luogo indicato dal Cliente nel suo ordine. Il rischio e pericolo passa al Cliente al momento della consegna della merce al vettore. Il trasporto viene eseguito a rischio del Cliente, anche se organizzato o pagato da Ober-Athletics. Il Cliente è surrogato nelle eventuali pretese nei confronti del vettore. Qualora la spedizione dovesse subire dei ritardi per una causa imputabile al Cliente, il rischio e pericolo passa al Cliente nel momento in cui Ober-Athletics comunica che i prodotti ordinati sono pronti per la spedizione.

**4.2.** Fatti salvi diversi accordi tra le parti, tutti i termini di consegna sono da intendersi come indicativi e non vincolanti. Ritardi o anticipazioni da parte di Ober-Athletics non legittimano né la risoluzione del contratto, né pretese risarcitorie o di altra natura da parte del Cliente. Anche nel caso di termini di consegna o di adempimento vincolanti viene esclusa una responsabilità per ritardi nella consegna o nell'adempimento da parte di Ober-Athletics, salvo in casi di dolo o colpa grave di Ober-Athletics.

**4.3.** Ober-Athletics non risponde, anche se i termini di consegna o di adempimento sono stati pattuiti quali vincolanti, dei ritardi nelle consegne o nell'adempimento riconducibili a cause di forza maggiore o a cause non imputabili ad Ober-Athletics che rendano la consegna significativamente più onerosa o impossibile (ad esempio in caso di sciopero, serrate o di provvedimenti delle autorità), anche laddove tali cause si verificano presso fornitori di Ober-Athletics o loro subfornitori.

**4.4.** Qualora il ritardo dovesse superare i tre mesi, sia Ober-Athletics sia il Cliente hanno diritto di recedere dal contratto senza che, tuttavia, il Cliente possa avanzare pretese risarcitorie o di qualsivoglia altra natura contro Ober-Athletics, fatta salva la restituzione del prezzo d'acquisto eventualmente già pagato dal Cliente per l'ordine, o parte di esso, in questione, con esclusione della corresponsione di interessi o di rivalutazione. Se una consegna avviene in più spedizioni, il recesso secondo quanto previsto nel presente paragrafo può essere esercitato anche parzialmente per le consegne non ancora effettuate.

**4.5.** Il Cliente è obbligato a prendere in consegna la merce alla data di consegna effettiva o comunicata da Ober-Athletics, anche nel caso in cui dovesse avanzare pretese nei confronti di Ober-Athletics o sollevare reclami (*clausola solve et repete*) e non può opporsi a consegne frazionate/parziali da parte di Ober-Athletics. Eventuali costi derivanti da una mancata presa in consegna sono a carico del Cliente.

**4.6.** Dopo la consegna dei prodotti da parte di Ober-Athletics al trasportatore, ovvero nel caso di una mancata presa in consegna dei prodotti da parte del Cliente per qualsivoglia motivo, l'obbligo del Cliente in merito al pagamento del prezzo non si estingue anche se dovessero verificarsi casi di forza maggiore che riguardano il Cliente.

**4.7.** Il contingentamento o il divieto di esportazione dal paese di origine o di importazione nel paese di destinazione dei prodotti ordinati dal Cliente conferiscono a Ober-Athletics il diritto di sospendere la consegna e/o di risolvere il contratto ex art. 1456 c.c..

## **Art. 5 – Riserva di proprietà**

**5.1.** I prodotti rimangono di proprietà di Ober-Athletics fino al completo pagamento degli stessi da parte del Cliente.

## **Art. 6 – Garanzia**

**6.1.** Vizi e difetti dei prodotti facilmente riconoscibili (inclusi eventuali errori nel confezionamento dei prodotti) devono essere denunciati, a pena di decadenza da qualsivoglia diritto di garanzia del Cliente, per iscritto dal Cliente a Ober-Athletics entro 8 (otto) giorni dalla consegna. Vizi e difetti occulti devono essere denunciati, sempre a pena di decadenza, per iscritto dal Cliente a Ober-Athletics entro 8 (otto) giorni dalla loro scoperta. In entrambi i casi, la denuncia si considera tempestiva solo se la denuncia è ricevuta da Ober-Athletics entro il termine sopraindicato. La denuncia di vizi e difetti deve essere fatta per iscritto al Customer Service.

**6.2.** Denunce di vizi da parte di clienti del Cliente, che hanno acquistato i prodotti, non sono idonee ad interrompere il periodo di 8 (otto) giorni di cui al paragrafo precedente. In mancanza di tempestiva denuncia di vizi o difetti dal Cliente a Ober-Athletics, è escluso qualsivoglia diritto di regresso del

Cliente nei confronti di Ober-Athletics per eventuali vizi denunciati dai clienti del Cliente. Rimangono impregiudicate le norme sulla responsabilità del produttore.

**6.3.** Nessuna garanzia viene prestata per normale logorio ed usura dei prodotti, nel caso di alterazioni dei prodotti non autorizzate per iscritto da Ober-Athletics, uso inappropriato, erroneo o inidoneo stoccaggio dei prodotti e/o riparazioni non autorizzate per iscritto da Ober-Athletics.

**6.4.** Il periodo di garanzia è pari ad un anno dalla consegna dei prodotti al Cliente. La presentazione del contratto di vendita o di una corrispondente fattura è condizione essenziale per poter invocare la garanzia. Ober-Athletics ha diritto di richiedere la trasmissione a proprie spese dei prodotti difettosi o di un campione da parte del Cliente per provvedere alla verifica della denuncia ricevuta. Qualora in sede di verifica non venga riscontrato alcun difetto o qualora esso non risulti coperto da garanzia, Ober-Athletics ha diritto al rimborso da parte del cliente dei costi sostenuti per la verifica, incluso il rimborso delle spese di spedizione, e per l'individuazione dell'origine del difetto.

**6.5.** Nel caso in cui il Cliente possa invocare la garanzia, quest'ultimo accetta espressamente che Ober-Athletics ha diritto di fornire al Cliente in primo luogo prodotti sostitutivi o, ad insindacabile scelta di Ober-Athletics, a provvedere alla riparazione dei prodotti difettosi. Solo qualora Ober-Athletics non provveda a fornire i prodotti sostitutivi o a riparare i prodotti difettosi entro un termine ragionevole, le Parti possono concordare la risoluzione del contratto o una riduzione proporzionale del prezzo d'acquisto. In caso di fornitura di prodotti sostitutivi o di risoluzione del contratto, Ober-Athletics ha diritto di chiedere la restituzione di tutti i prodotti difettosi denunciati dal Cliente. I prodotti e i componenti sostituiti da Ober-Athletics in sede di garanzia passano nella proprietà di Ober-Athletics.

**6.6.** Fatta eccezione per le prestazioni di garanzia sopraindicate, Ober-Athletics non si assume alcuna responsabilità per danni di natura diretta o indiretta subiti dal Cliente, incluse spese di trasporto, a causa di vizi e/o difetti dei prodotti, eccetto in caso di dolo o colpa grave da parte di Ober-Athletics.

#### **Art. 7 – Divieto di cessione**

**7.1.** Il Cliente non può cedere il contratto e/o i crediti, anche di natura risarcitoria, derivanti dal contratto senza il previo consenso di Ober-Athletics.

#### **Art. 8 – Diritto di sospensione**

**8.1.** In difetto di integrale e tempestivo adempimento agli obblighi di pagamento da parte del Cliente, anche in relazione a pagamenti parziali o acconti, Ober-Athletics ha diritto di sospendere l'esecuzione del contratto e può in ogni caso rifiutare l'accettazione di eventuali ulteriori ordini provenienti dal Cliente. In caso di esercizio del diritto di sospensione, il Cliente non può far valere nei confronti di Ober-Athletics alcuna pretesa, anche di natura risarcitoria, in relazione all'esercizio di tale diritto da parte di Ober-Athletics.

### **Art. 9 – Clausola risolutiva espressa**

**9.1.** Oltre a quanto previsto nell'art. 4, Ober-Athletics ha diritto di risolvere il contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. qualora si verifichi uno dei seguenti casi:

- a) un ritardo di 14 giorni nella presa in consegna di prodotti da parte del Cliente per qualsivoglia motivo, dalla data di consegna effettiva o comunicata da Ober-Athletics;
- b) ritardo nel pagamento da parte del Cliente di qualsivoglia importo dovuto a Ober-Athletics superiore a 30 (trenta) giorni;
- c) fallimento del Cliente o apertura di altra procedura concorsuale a suo carico.
- d) altri casi esplicitamente previsti nelle presenti condizioni generali.

### **Art. 10 – Legge applicabile e foro competente**

**10.1.** Al contratto concluso tra Ober-Athletics ed il Cliente si applica la legge italiana, con esclusione delle norme di conflitto eventualmente applicabili e con esclusione dell'applicazione della Convenzione della Nazione Unite sulla compravendita internazionale di beni mobili (CISG).

**10.2.** Per tutte le controversie aventi ad oggetto la conclusione, l'interpretazione, la validità, l'esecuzione e la risoluzione del contratto, nonché per tutte le controversie che derivino dal contratto e che siano comunque ad esso connesse, sarà esclusivamente competente il Foro di Bolzano (Italia).

### **Art. 11 – Protezione di dati personali**

**11.1.** Le parti si obbligano al trattamento dei dati personali in conformità al regolamento UE n. 679/2016 e alle rispettive disposizioni normative nazionali applicabili.

### **Art. 12 – Disposizioni finali**

**12.1.** Deroche o modifiche alle presenti condizioni generali sono valide solo se effettuate con scrittura privata firmata da entrambe le parti, a pena di nullità. È espressamente esclusa la possibilità di modificare la presente clausola in via tacita o per fatti concludenti.

**12.2.** La trasmissione a mezzo di e-mail ordinarie è ritenuta sufficiente per integrare la forma scritta.

**12.3.** L'eventuale invalidità o inefficacia di singole clausole delle condizioni generali non produrrà l'invalidità o l'inefficacia delle restanti condizioni generali o dell'intero contratto.

### **Art. 13 - Restrizioni di vendita per i prodotti a marchio Under Armour**

**13.1.** Al Cliente viene fatto divieto di pubblicizzare, promuovere o altrimenti vendere in modo attivo i prodotti a marchio "Under Armour" ai clienti di un territorio, o ad un gruppo di clienti, assegnato in via esclusiva da Under Armour Europe B.V. e/o dalle sue società controllate e/o società affiliate in tutto il mondo (d'ora in poi "Under Armour") ad un altro distributore o riservato da Under Armour a

tale scopo – ad esempio attraverso annunci pubblicitari sui media, su internet o attraverso altre promozioni specificamente rivolte ai clienti di quel territorio.

**13.2.** Il Cliente non potrà vendere prodotti a marchio “Under Armour” a rivenditori in un territorio in cui Under Armour gestisce un sistema di distribuzione selettiva, fatta eccezione per la vendita a rivenditori che sono stati nominati da Under Armour come Distributore Autorizzato. Il Cliente dovrà imporre ai propri rivenditori lo stesso divieto di vendita a soggetti non autorizzati e fare il possibile per garantire l'adempimento di tale obbligo da parte dei propri rivenditori.

**13.3.** In caso di violazione di uno qualsiasi di questi obblighi, il Cliente sarà responsabile nei confronti di Ober-Athletics di una penale ragionevole, immediatamente esigibile, pari a cinque volte il fatturato aggregato per ogni violazione, fermo ed impregiudicato l'esercizio di qualsiasi altro diritto previsto dalla legge o dal presente Contratto che Ober-Athletics possa avere e fatto salvo il diritto di Ober-Athletics di richiedere il risarcimento del maggior danno.

\*\*\*

Ai sensi e agli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c. il Cliente approva specificatamente le seguenti clausole delle Condizioni Generali di Contratto: 1.2. (Ambito di applicazione), 2.1., 2.2., 2.3., 2.4. (Procedura d'ordine e conclusione del contratto), 3.2., 3.3., 3.4., 3.6., 3.7. (Prezzo d'acquisto e pagamento), 4.1., 4.2., 4.3., 4.4., 4.5., 4.6., 4.7. (Consegna), 6.1., 6.2., 6.3., 6.4., 6.5., 6.6. (Garanzia), 7.1. (Divieto di cessione), 8.1. (Diritto di sospensione), 9.1. (Clausola risolutiva espressa), 10.2. (Legge applicabile e foro competente), 12.1. (Disposizioni finali), 13.1., 13.2., 13.3. (Restrizioni di vendita per i prodotti a marchio Under Armour).

## GENERAL CONDITIONS OF SALE

### **Art. 1 – Scope and Application**

**1.1.** The following general terms and conditions of **Ober-Athletics S.r.l.** (tax code & VAT No.: 02935260212), with its registered office in 39100 Bolzano (Italy), Via Waltraud Gebert-Deeg No. 4 ("Ober-Athletics"), shall apply to all sales contracts with customers located in Italy and abroad ("Customers"), unless otherwise agreed in writing in individual cases. The application of the customer's general terms and conditions or any other general contract conditions different from these is expressly excluded, unless otherwise agreed in writing between the Parties. Performance of the contract by Ober-Athletics cannot be considered as acceptance of the customer's general terms and conditions that differ from these general conditions.

**1.2.** Once approved by the Customer, these general terms and conditions apply to all subsequent contracts concluded with the Customer, even if not expressly referred to in the individual contracts.

### **Art. 2 – Order procedure and conclusion of the contract**

**2.1.** The Customer can place orders for products in accordance with the commercial terms and timelines unilaterally and discretely determined by Ober-Athletics for each season. Orders can be submitted to Ober-Athletics through the following means:

- a) In writing (e.g., via email);
- b) By phone;
- c) Through the digital purchasing platform managed by Ober-Athletics;
- d) Through sales agents.

**2.2.** The purchase order submitted by the Customer is deemed irrevocable. By submitting the order, the Customer declares to know and accept that the present general terms and conditions of sale shall apply to the contract concluded with Ober-Athletics. The purchase contract is deemed to be concluded when the Customer receives from Ober-Athletics, depending on the case, one of the following communications:

- (i) order confirmation
- (ii) notification that the order is ready for pickup;
- (iii) confirmation that the goods have been shipped.

If, for any reason whatsoever, Ober-Athletics fails to send the Customer one of the aforementioned communications, the contract is deemed to have been concluded at the latest when the goods are dispatched to the Customer or, according to the delivery terms agreed with the Customer, when the Customer picks up the goods.



**2.3.** Ober-Athletics has the right, at its sole discretion, to modify the orders received, reducing and/or replacing them by up to 25% of the quantity and/or of the goods ordered, before proceeding with the order confirmation, without the Customer being entitled to raise any objection or claim. Orders confirmed by Ober-Athletics within the aforementioned margin of tolerance do not require any specific and subsequent approval by the Customer and the Contract is deemed to be concluded when the order is confirmed by Ober-Athletics in accordance with the provisions of this article.

**2.4.** The Customer shall not be entitled to claim any indemnity or compensation from Ober-Athletics if an order submitted by the Customer is not accepted, modified, or is only partially accepted.

**2.5.** Cancellation (including partial cancellation) of an order at the Customer's request is only possible with Ober-Athletics's consent. If a request for total or partial cancellation is communicated only within 30 days before the indicative delivery date or, if expressly agreed between the parties, the binding delivery date, as well as in case of refusal of acceptance of the goods by the Customer, Ober-Athletics shall be entitled to apply a penalty of 20% of the value of the cancelled or refused order. The closure of business or cessation of activity shall not exempt the Customer, in case of partial or total order cancellation, from the payment of the corresponding penalties. This penalty is without prejudice to Ober-Athletics's rights to claim compensation for any further damage.

### **Art. 3 – Purchase Price and Terms of Payment**

**3.1.** The purchase prices of the products offered by Ober-Athletics are set out in Ober-Athletics's current applicable price list, which is made available to the Customer. For each sales season, a specific price list and a policy regarding shipping costs will be issued and made available.

**3.2.** Ober-Athletics shall be entitled to unilaterally modify the purchase prices for already confirmed orders in the event of substantial increases in the cost of the products and/or transportation, prices of raw material or wages between the order confirmation date and the scheduled delivery date, provided that there is a period of at least six weeks between the two dates and the substantial increase occurs after the order confirmation. The right referred to in this period does not require acceptance by the Customer.

**3.3.** In addition, Ober-Athletics reserves the right to change the prices contained in the contract if, at the time of customs clearance for imported goods, tariff, customs, currency or other changes of more than 7 % with respect to the valuations made at the time of execution of the contract have occurred.

**3.4.** The Customer's right to request the termination of the contract pursuant to Art. 1467 of the Italian Civil Code is excluded.

**3.5.** The payment of the purchase price must be made according to the terms of payment established and agreed upon between the Parties.

**3.6.** Once the deadline for payment has expired, interest on arrears will accrue at the rate provided for in Art. 5, Legislative Decree No. 231/2002. Suspension of payments or offsetting by the Customer

for any reason whatsoever shall not be permitted (*solve et repete*). Ober-Athletics shall be entitled to offset any claims of the Customer against Ober-Athletics (which are acknowledged by Ober-Athletics) with Ober-Athletics's claims against the Customer. In the case of payment delays, including advance or partial payments, any discounts granted by Ober-Athletics shall automatically expire and deemed forfeited. Payments by the Customer are deemed to have been made only once credited to Ober-Athletics's bank account.

**3.7.** In the event that the Customer's financial situation deteriorates after the conclusion of the contract (e.g. decrease in creditworthiness or entries in the so-called "Centrale Rischio"), Ober-Athletics is entitled to demand immediate payment of all outstanding amounts from the Customer and enforce any claims against the Customer. In such a case, any granted payment deferrals or specified payment terms are deemed to be revoked.

#### **Art. 4 – Delivery**

**4.1.** Unless otherwise agreed, the order shall be shipped by Ober-Athletics to the place indicated by the Customer in its order. The risks shall pass to the Customer upon delivery of the goods to the carrier. Transportation shall occur at the Customer's own risk, even if arranged or paid for by Ober-Athletics. The Customer shall be subrogated to any claims against the carrier. If shipment is delayed due to a cause attributable to the Customer, the risks shall pass to the Customer upon Ober-Athletics's notice that the ordered products are ready for shipment.

**4.2.** Unless otherwise agreed between the parties, all delivery dates are to be understood as indicative and not binding. Delays by Ober-Athletics or advance deliveries by Ober-Athletics do not justify the termination of the contract or any claims for compensation or other demands from the Customer. Even in the case of binding delivery or performance deadlines, any liability for delays in delivery or performance by Ober-Athletics shall be excluded, except in cases of wilful misconduct or gross negligence by Ober-Athletics.

**4.3.** Ober-Athletics shall not be liable, even if delivery or performance deadlines have been agreed upon as binding, for delays in delivery or performance attributable to force majeure or causes beyond Ober-Athletics's control that make delivery significantly more burdensome or impossible (e.g. strikes, lockouts or actions by authorities), even if such causes occur at Ober-Athletics's suppliers or their subcontractors.

**4.4.** If the delay exceeds three months, both Ober-Athletics and the Customer shall be entitled to terminate the contract. However, the Customer shall not be entitled to make any claims for compensation or any other claims against Ober-Athletics, except for the refund of the purchase price already paid by the Customer for the respective order, or part thereof, without the payment of interest or revaluation. If a delivery is made in several shipments, the cancellation in accordance with this paragraph may also be exercised partially for the deliveries that have not yet been made.

**4.5.** The Customer shall be obliged to take delivery of the goods on the actual delivery date or the delivery date communicated by Ober-Athletics, even if the Customer has claims against Ober-Athletics or raises complaints (*solve et repete clause*) and cannot object to partial deliveries by Ober-Athletics. Any costs resulting from a failure to take delivery shall be borne by the Customer.

**4.6.** After the products are delivered by Ober-Athletics to the carrier, or in the event of non-acceptance of the products by the Customer for any reason whatsoever, the Customer's obligation to pay the price does not cease, even if cases of force majeure affecting the Customer occur.

**4.7.** Introduction of quotas or export prohibitions from the country of origin or import prohibitions into the country of destination regarding the products ordered by the Customer shall entitle Ober-Athletics to suspend delivery and/or terminate the contract pursuant to Art. 1456 of the Civil Code.

#### **Art. 5 – Retention of title**

**5.1.** The products remain the property of Ober-Athletics until full payment has been made by the Customer.

#### **Art. 6 – Warranty**

**6.1.** Visible defects and faults of the products (including any packaging errors) must be reported by the Customer to Ober-Athletics in writing within 8 (eight) days of delivery, otherwise any warranty rights shall be forfeited. Hidden defects and faults must also be reported in writing by the Customer to Ober-Athletics within 8 (eight) days of their discovery, otherwise any warranty right shall also be forfeited. In both cases, the report is considered timely only if it is received by Ober-Athletics within the aforementioned deadline. The report of defects and faults must be made in writing to the Customer Service.

**6.2.** Complaints of defects by customers of the Customer, who have purchased the products, are not suitable for interrupting the 8 (eight)-day-period mentioned in the previous paragraph. In the absence of timely reporting of defects or faults by the Customer to Ober-Athletics, any recourse rights of the Customer against Ober-Athletics for defects reported by the customers of the Customer shall be excluded. The rules on product liability shall remain unaffected.

**6.3.** No warranty is provided for normal wear and tear of the products, in case of alterations to the products not authorized in writing by Ober-Athletics, improper or incorrect use of the products, inadequate storage of the products, and/or unauthorized repairs not authorized in writing by Ober-Athletics.

**6.4.** The warranty period shall be one year from the delivery of the products to the Customer. The submission of the sales contract or a corresponding invoice is an essential condition for the Customer to be able to invoke the warranty. Ober-Athletics shall be entitled to request, at its own expense, the transmission of the defective products or a sample from the Customer in order to verify

the complaint received. If no defect is found during the examination or if the defect is not covered by the warranty, Ober-Athletics is entitled to reimbursement from the Customer for the costs incurred for the examination, including the reimbursement of shipping costs, and for identifying the origin of the defect.

**6.5.** In the event that the Customer may invoke the warranty, the Customer expressly agrees that Ober-Athletics shall be entitled to first provide the Customer with replacement products or, at Ober-Athletics's sole discretion, to repair the defective products. Only if Ober-Athletics fails to provide replacement products or repair defective products within a reasonable period of time, the Parties may agree to terminate the contract or agree on a proportional reduction of the purchase price. In case of supply of replacement products or termination of the contract, Ober-Athletics shall be entitled to demand the return of all defective products claimed by the Customer. The products and components replaced by Ober-Athletics under warranty become the property of Ober-Athletics.

**6.6.** Except for the warranty provisions mentioned above, Ober-Athletics shall not be liable for any direct or indirect damages suffered by the Customer, including transportation costs, due to defects and/or faults of the products, except in cases of wilful misconduct or gross negligence by Ober-Athletics.

#### **Art. 7 – Prohibition of Assignment**

**7.1.** The Customer shall not be entitled to assign the contract and/or claims, including claims for damages, arising out of the contract without the prior consent of Ober-Athletics.

#### **Art. 8 – Right to suspend performance**

**8.1.** If the Customer fails to fulfil its payment obligations in full and on time, even in relation to partial payments or advance payments, Ober-Athletics shall be entitled to suspend the performance of the contract and may refuse to accept any further orders from the Customer. Should Ober-Athletics exercise its right to suspend performance, the Customer shall not be entitled to assert against Ober-Athletics any claim, including claims for damages, related to the exercise of this right by Ober-Athletics.

#### **Art. 9 – Express termination clause**

**9.1.** In addition to the provisions of Art. 4, Ober-Athletics shall be entitled to terminate the contract pursuant to Art. 1456 of the Civil Code if any of the following occurs:

- a) a delay of 14 days in taking receipt of the products by the Customer for any reason whatsoever, starting from the date of actual delivery or the date communicated by Ober-Athletics;
- b) delay in payment by the Customer of any amount due to Ober-Athletics exceeding 30 (thirty) days;

c) bankruptcy of the Customer or the commencement of other insolvency proceedings against the Customer.

d) other cases expressly provided for in these general terms and conditions.

#### **Art. 10 – Applicable law and jurisdiction**

**10.1.** The contract concluded between Ober-Athletics and the Customer shall be governed by Italian law, excluding any applicable conflict of laws rules and excluding the application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

**10.2.** For all disputes relating to the conclusion, interpretation, validity, performance, and termination of the contract, as well as any disputes arising from the contract and connected to it, the Courts of Bolzano (Italy) shall have exclusive jurisdiction.

#### **Art. 11 – Protection of Personal Data**

**11.1.** The parties undertake to process personal data in accordance with EU Regulation No. 679/2016 and the respective applicable national provisions.

#### **Art. 12 – Final Provisions**

**12.1.** Changes or amendments to these general terms and conditions shall only be valid if made by way of a written agreement signed by both parties, otherwise they shall be null and void. The possibility of modifying this clause implicitly or through implied actions is expressly excluded.

**12.2.** Transmission by ordinary e-mail is deemed sufficient to comply with the requirement of a written form.

**12.3.** A possible invalidity or ineffectiveness of individual clauses of the general terms and conditions shall not result in the invalidity or ineffectiveness of the remaining general terms and conditions or the entire contract.

#### **Art. 13 – Sales restrictions for Under Armour branded products**

**13.1.** The Customer shall not advertise, promote or otherwise actively sell “Under Armour”-branded products to customers in a territory, or customer group, exclusively allocated by Under Armour Europe B.V. and/or its subsidiaries and/or affiliated companies worldwide (henceforth “Under Armour”) to another distributor, or reserved by Under Armour for that purpose – for example through advertisements in media, on the internet or other promotions specifically targeted at customers in that territory.

**13.2.** The Customer shall not sell “Under Armour”-branded products to resellers in a territory where Under Armour operates a selective distribution system, except to resellers that have been appointed by Under Armour as an Authorized Distributor. The Customer shall impose the same prohibition of

sales to non-authorized parties on its resellers and use best efforts to ensure the fulfilment of this obligation by its resellers.

**13.3.** In the event of a breach of any of these obligations, the Customer shall be liable to Ober-Athletics for an immediately due and payable, reasonable penalty equal to an amount of five times the revenue aggregated per breach, without prejudice to any other rights provided for by law or under this Agreement Ober-Athletics may have and without prejudice to the right to claim higher damages.

\*\*\*

Pursuant to and in accordance with Articles 1341 and 1342 of the Civil Code, the Customer specifically approves the following clauses of the General Terms and Conditions: 1.2. (Scope and application), 2.1., 2.2., 2.3., 2.4. (Order procedure and conclusion of contract), 3.2., 3.3., 3.4., 3.6., 3.7. (Purchase price and terms of payment), 4.1., 4.2., 4.3., 4.4., 4.5., 4.6., 4.7. (Delivery), 6.1., 6.2., 6.3., 6.4., 6.5., 6.6. (Warranty), 7.1. (Prohibition of assignment), 8.1. (Right to suspend performance), 9.1. (Express termination clause), 10.2. (Applicable law and jurisdiction), 12.1. (Final provisions), 13.1., 13.2., 13.3. (Sales restrictions for Under Armour branded products).